

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Socialist Republic of Viet Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.



HỘ CHIẾU  
Passport

Số  
Nº PT 9309/92-ĐC1

2

Họ và tên Full name

TRẦN QUANG KHÔI

Ngày sinh Date of birth

1930

Nơi sinh Place of birth

Bến Tre

Chỗ ở Domicile

Hố Giải Phóng

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs

3



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu  
Photo and signature of the passport bearer

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày  
This passport is valid up to

12.5.1997

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến  
This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC  
ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 12 tháng 5 năm 1992

Issued at Hanoi on 12th May 1992  
CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH  
Trưởng phòng



TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU  
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

1

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

2

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

3

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

8

BI CHÚ — REMARKS

CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

Remarks section with three empty boxes for notes.

9

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 4309 - XC

Cấp cho Trần Quang Hải

Cùng với 1 trẻ em

Đến nước: Liên bang quốc Hoa Kỳ

Qua cửa khẩu: Cầu Sơn - Hải Phòng

Trước ngày 12.11.1992

Hà Nội ngày 12 tháng 5 năm 1992

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng

